

**LEY**

*4/2011, de 8 de junio, de modificación de la Ley 30/2010, de 3 de agosto, de veguerías.*

EL PRESIDENTE  
DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA

Sea notorio a todos los ciudadanos que el Parlamento de Cataluña ha aprobado y yo, en nombre del Rey y de acuerdo con lo que establece el artículo 65 del Estatuto de autonomía de Cataluña, promulgo la siguiente

**LEY***Preámbulo*

El artículo 83 del Estatuto de autonomía de Cataluña dispone que Cataluña estructura su organización territorial básica en municipios y veguerías y el artículo 90 de la citada norma define la veguería como el ámbito territorial específico para el ejercicio del gobierno intermunicipal de cooperación local y como la división territorial adoptada por la Generalidad para la organización de sus servicios.

El artículo 91 del Estatuto dispone que el gobierno y la administración autónoma de la veguería corresponden al consejo de veguería, determina que los consejos de veguería sustituyen a las diputaciones provinciales y establece que la creación, modificación y supresión de las veguerías, así como el despliegue de su régimen jurídico, deben ser regulados por ley del Parlamento.

La Ley 30/2010, de 3 de agosto, de veguerías, regula la doble naturaleza de la veguería, como división territorial en que se organizan los servicios de la Generalidad, división que recibe el nombre de *demarcación veguerial*, y como ámbito territorial específico para el ejercicio del gobierno intermunicipal de cooperación local; establece el régimen jurídico del órgano de gobierno y de administración de la veguería, denominado *consejo de veguería*, y regula la transición de las diputaciones provinciales a los nuevos consejos de veguería, si bien condicionada a la modificación de la normativa estatal correspondiente.

La disposición transitoria primera de la Ley 30/2010 tiene por objeto la constitución de los consejos de veguería. El primer apartado regula la constitución de los consejos de veguería correspondientes a Barcelona, Lleida, Girona y Tarragona, de acuerdo con los vigentes límites provinciales, tras la celebración de las elecciones municipales posteriores a la entrada en vigor de dicha ley.

La disposición final segunda indica que el Gobierno debe presentar al Parlamento, para su propuesta a las Cortes Generales, las iniciativas legislativas que puedan ser necesarias, incluidas las relativas al establecimiento del régimen electoral de la veguería, para adecuarlo al ámbito territorial que determina la presente ley y, así, completar el despliegue de la organización territorial que establece la disposición transitoria primera.

El momento de crisis económica que sufre Cataluña, y la necesidad de dar cumplimiento a la adecuación de la normativa electoral a que se refiere la disposición adicional tercera de la Ley 30/2010, a efectos de garantizar la efectiva e íntegra constitución de los consejos de veguería como organización territorial básica de Cataluña, hacen que sea aconsejable aplazar dicha constitución hasta que se haya producido la necesaria modificación del marco normativo aplicable.

Este periodo de transición debe servir también para integrar las veguerías en una regulación global de los gobiernos locales y de la organización territorial de Cataluña que permita garantizar su viabilidad económica y funcional, bajo el punto de vista de las competencias que deben asumir y de su encaje con las demás entidades supramunicipales. Al mismo tiempo, es preciso impulsar las demás iniciativas

legislativas estatales necesarias para garantizar la autonomía local y la suficiencia financiera de los gobiernos locales de Cataluña.

La ley presente, pues, modifica la disposición transitoria primera de la Ley 30/2010 para establecer que la constitución de los consejos de veguería se produzca tras la aprobación de las modificaciones de la legislación estatal que permitan configurar la organización veguerial en los términos que establece la misma ley. Sin embargo, la ley mantiene, de la redacción originaria de la disposición transitoria objeto de modificación, lo dispuesto en relación con la sede institucional de los futuros consejos de veguería.

Por otra parte, la continuidad transitoria de las diputaciones provinciales, hasta que se produzca la constitución de los consejos de veguería, hace necesario que recuperen la vigencia los preceptos de la legislación de régimen local que habían sido derogados por el apartado 1 de la disposición derogatoria única de la Ley 30/2010.

Finalmente, la disposición final segunda establece que la constitución de los primeros consejos de veguería, una vez se hayan producido las modificaciones necesarias, se realice en base a los resultados de las últimas elecciones municipales celebradas. Consecuentemente, el proceso electoral aplicable a partir del resultado de las elecciones municipales celebradas el 22 de mayo de 2011 comportará la designación de los correspondientes diputados provinciales.

#### Artículo único

##### *Modificación de la disposición transitoria primera de la Ley 30/2010*

Se modifica la disposición transitoria primera de la Ley 30/2010, de 3 de agosto, de veguerías, que queda redactada de la siguiente forma:

“1. La constitución de los consejos de veguería, de acuerdo con las demarcaciones vegueriales que define el artículo 9, se producirá una vez hayan sido aprobadas las modificaciones de la normativa estatal a las que se refiere la disposición final segunda, incluidas las relativas al establecimiento del régimen electoral de la veguería. En aquel momento, los consejos de veguería sustituirán a las diputaciones provinciales, de acuerdo con lo que determina el artículo 91.3 del Estatuto de autonomía de Cataluña.

”2. Los consejos de veguería de Barcelona, de Girona, de Lleida y de El Camp de Tarragona tendrán la sede institucional respectiva en las ciudades de Barcelona, Girona, Lleida y Tarragona. El Consejo de Veguería de Les Terres de l’Ebre tendrá la sede institucional en la ciudad de Tortosa. Los consejos de veguería de L’Alt Pirineu y de La Catalunya Central tendrán la sede institucional en la ciudad que determine una ley del Parlamento.”

#### DISPOSICIONES FINALES

##### Primera

##### *Efectividad de la disposición derogatoria de la Ley 30/2010*

Recuperan la vigencia los artículos mencionados en el apartado 1 de la disposición derogatoria única de la Ley 30/2010, de 3 de agosto, de veguerías. Dichos artículos quedarán derogados en el momento en que se constituyan los consejos de veguería, de acuerdo con lo establecido por la disposición transitoria primera de la Ley 30/2010, en la redacción que le da el artículo único de la presente ley.

##### Segunda

##### *Constitución de los primeros consejos de veguería*

Una vez se hayan aprobado las modificaciones normativas a las que se refiere la disposición transitoria primera de la Ley 30/2010, en la redacción que le da el artículo único de la presente ley, la constitución de los consejos de veguería se realizará de acuerdo con los resultados de las últimas elecciones municipales que se hayan celebrado.

Tercera

*Entrada en vigor*

La presente ley entra en vigor al día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos a los que sea de aplicación esta Ley cooperen en su cumplimiento y que los tribunales y autoridades a los que corresponda la hagan cumplir

Palacio de la Generalidad, 8 de junio de 2011

ARTUR MAS I GAVARRÓ  
Presidente de la Generalidad de Cataluña

JOANA ORTEGA I ALEMANY  
Vicepresidenta del Gobierno  
y consejera de Gobernación y Relaciones Institucionales

(11.158.094)

---

**LEI**

*4/2011, deth 8 de junh, de modificacion dera Lei 30/2010, deth 3 d'agost, de vegueries.*

ETH PRESIDENT  
DERA GENERALITAT DE CATALONHA

Sigue notòri a toti es ciutadans qu'eth Parlament de Catalonha a aprovat e jo, en nòm deth Rei e d'acòrd tamb çò qu'establís er article 65 der Estatut d'autonomia de Catalonha, promulgui era següenta

**LEI***Preambul*

Er article 83 der Estatut d'autonomia de Catalonha dispòse que Catalonha estructura era sua organizacion territoriala basica en municipis e vegueries e er article 90 dera norma mencionada definís era vegueria coma er encastre territoriala especific entar exercici deth govèrn intermunicipau de cooperacion locau e coma era division territoriala adoptada pera Generalitat entara organizacion des sòns servicis.

Er article 91 der Estatut dispòse qu'eth govèrn e era administracion autonòma dera vegueria corresponen ath conselh de vegueria, determine qu'es conselhs de vegueria substituïssen as deputacions provinciaus e establís qu'era creacion, era modificacion e era supression des vegueries, e tanben eth desplegament deth sòn regim juridic, an d'èster reguladi per lei deth Parlament.

Era Lei 30/2010, deth 3 d'agost, de vegueries, regule era dobla natura dera vegueria, coma division territoriala que se n'organizen es servicis dera Generalitat, division qu'arrecep eth nòm de *demarcacion vegueriau*, e coma encastre territoriala especific entar exercici deth govèrn intermunicipau de cooperacion locau; establís eth regim juridic der organ de govèrn e d'administracion dera vegueria, nomenat *conselh de vegueria*, e regule era transicion des deputacions provinciaus as nau conselhs de vegueria, condicionada ara modificacion dera norma estatau correspondent.

Era disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010 a per objècte era constitucion des conselhs de vegueria. Eth prumèr apartat regule era constitucion des conselhs de vegueria correspondenti a Barcelona, Lleida, Girona e Tarragona, d'acòrd damb es limits provinciaus en vigor, dempús dera celebracion des eleccions municipaus posteriores ara entrada en vigor dera dita lei.

Era disposicion finau dusau indique qu'eth Govèrn a de presentar ath Parlament, damb vista ara prepausa as Corts Generaus, es iniciatiues legislatiues que poguen èster de besonh, incluides es relatives ar establiment deth regim electorau dera vegueria, per tau d'adaptar-lo ar encastre territoriala que determine aguesta lei e, atau, completar eth desplegament dera organizacion territoriala qu'establís era disposicion transitòria prumèra.

Eth moment de crisi economica que patís Catalonha, e eth besonh de dar compliment ara adequacion dera norma electorau que'n hè referéncia era disposicion addicionau tresau dera Lei 30/2010, as efèctes de garantir era efectiva e intègra constitucion des conselhs de vegueria coma organizacion territoriala basica de Catalonha, hèn que sigue conselhabla ajornar aguesta constitucion mentre non s'age produsit era modificacion de besonh deth marc normatiu aplicable.

Aguest periòde de transicion a de servir tanben entà integrar es vegueries en ua regulacion globau des govèrns locals e dera organizacion territoriala de Catalonha que permete garantir-ne era viabilitat economica e foncionau, des deth punt d'enguarda des competéncias qu'an d'assumir e deth sòn assemblatge damb es autes entitats supramunicipaus. Ath madeish temps, cau impulsar es autes iniciatiues legislatiues

estataus de besonh entà garantir era autonomia locau e era suficiença financèra des govèrns locals de Catalonha.

Era lei presenta, donques, modifique era disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010 per tau d'establir qu'era constitucion des conselhs de vegueria se produsisque un còp agen estat aprovades es modificacions dera legislacion estatau que permeten configurar era organizacion vegueriau enes tèrmes qu'establís era madeisha lei. Totun, era lei manten, dera redaccion originària dera disposicion transitòria objècte de modificacion, çò que dispòse en çò que tanh ara sedença institucionau des futurs conselhs de vegueria.

D'auta banda, era continuitat transitòria des deputacions provinciaus, enquia que non se produsisque era constitucion des conselhs de vegueria, hè de besonh que recupèren era vigència es precèptes dera legislacion de regim locau qu'auien estat abolidi per apartat 1 dera disposicion derogatòria unica dera Lei 30/2010.

Fin finau, era disposicion finau dusau establís qu'era constitucion des prumèrs conselhs de vegueria, un còp s'agen produsit es modificacions de besonh, se hèsque en tot partir des resultats des darrèrs eleccions municipaus celebrades. Consequentment, eth procès electorau aplicable a compdar deth resultat des eleccions municipaus celebrades eth 22 de mai de 2011 comportarà era designacion des deputats provinciaus correspondenti.

#### Article unic

##### *Modificacion dera disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010*

Se modifique era disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010, deth 3 d'agost, de vegueries, que rèste redigida dera manèra següenta:

“1. Era constitucion des conselhs de vegueria, d'acòrd damb es demarcacions vegueriaus que definís er article 9, se produsirà un còp agen estat aprovades es modificacions dera norma estatau que se'n referís era disposicion finau dusau, incluides es relatives ar establiment deth regim electorau dera vegueria. En aqueth moment, es conselhs de vegueria substituiràn as deputacions provinciaus, d'acòrd damb çò que determine er article 91.3 der Estatut d'autonomia de Catalonha.

”2. Es conselhs de vegueria de Barcelona, de Girona, de Lleida e d'El Camp de Tarragona auràn era sedença institucionau respectiva enes ciutats de Barcelona, Girona, Lleida e Tarragona. Eth Conselh de Vegueria de Les Terres de l'Ebre aurà era sedença institucionau ena ciutat de Tortosa. Es conselhs de vegueria de L'Alt Pirineu e de La Catalunya Central auràn era sedença institucionau ena ciutat que determine ua lei deth Parlament.”

#### DISPOSICIONS FINAUS

##### Prumèra

##### *Efectivitat dera disposicion derogatòria dera Lei 30/2010*

Recupèren era vigència es articles mencionadi en apartat 1 dera disposicion derogatòria unica dera Lei 30/2010, deth 3 d'agost, de vegueries. Aguesti articles seràn abolidi en moment que se constituïsquen es conselhs de vegueria, d'acòrd damb çò qu'establís era disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010, ena redaccion que li da er article unic dera lei presenta.

##### Segona

##### *Constitucion des prumèrs conselhs de vegueria*

Un còp s'agen aprovat es modificacions normatiues que'n hè referència era disposicion transitòria prumèra dera Lei 30/2010, ena redaccion que li da er article unic dera lei presenta, era constitucion des conselhs de vegueria se harà d'acòrd damb es resultats des darrèrs eleccions municipaus que s'agen celebrat.

Tresau

*Entrada en vigor*

Aguesta lei entre en vigor londeman d'auer estat publicada en *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Per tant, ordeni a toti es ciutadans as quaus sigue d'aplicacion aguesta Lei co-opèren ath sòn compliment e qu'es tribunaus e es autoritats as quaus pertòque la hèsquen complir.

Palai dera Generalitat, 8 de junh de 2011

ARTUR MAS I GAVARRÓ  
President dera Generalitat de Catalonha

JOANA ORTEGA I ALEMANY  
Vice-presidenta deth Govèrn  
e conselhèra de Governacion e Relacions Institucionaus

(11.158.094)

---

